



**NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO**  
**- PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY**  
**NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH**  
**- NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE**  
**ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ**  
**DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE**

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

**ATEST HIGIENICZNY**

**HK/B/1100/01/2008**

**HYGIENIC CERTIFICATE**

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **BETONMAL** Emalia epoksydowa do malowania betonu (różne kolory)  
**BETONMAL AS** Emalia epoksydowa antyelektrostatyczna do malowania betonu, popielata

Zawierający / containing: żywicę epoksydową, żywicę poliamidową, ksyleny, metoksypropanol, metyloizobutyloketon, biel tytanową, pigmenty i inne składniki wg dokumentacji producenta

Przeznaczony do / destined: profesjonalnego malowania powierzchni ścian i podłóg betonowych w budynkach przemysłowych i użyteczności publicznej, w obiektach usługowych, szpitalnych, oświatowo-wychowawczych, branży spożywczej (bez bezpośredniego kontaktu z żywnością)

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu wyrobu należy umieścić etykietę w języku polskim zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi. Wyroby przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Pomieszczenie, po zastosowaniu wyrobu, należy wietrzyć do zaniku zapachu i po tym czasie nadaje się do użytkowania.

Wytwórca / producer:

Radomska Fabryka Farb i Lakierów "RAFIL" S.A.  
26-600 Radom  
ul. Czarna 29

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Radomska Fabryka Farb i Lakierów "RAFIL" S.A.  
26-600 Radom  
ul. Czarna 29



**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2013-10-20 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.  
The certificate loses its validity after 2013-10-20  
or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 20 października 2008

The date of issue of the certificate: 20th October 2008

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej

Dr. Janusz Świątczak

proj. T. Podsiady